

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1963)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis

---

	Seite	Seite	
<b>Präsidialabteilung</b>			
A. Kantonale Volksabstimmungen . . . . .	1	B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:	
B. Eidgenössische Volksabstimmungen . . . . .	2	I. Lichtspielwesen . . . . .	25
Volkswahlen und Volksinitiativen . . . . .	2	II. Lotterien, Spielbewilligungen . . . . .	26
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung		III. Passwesen . . . . .	26
Grosser Rat . . . . .	2	IV. Aussen- und Strassenreklame . . . . .	26
Regierungsrat . . . . .	4	V. Hausier- und Wandergewerbe . . . . .	27
Bezirksbeamte . . . . .		VI. Fremdenpolizei . . . . .	28
Staatskanzlei . . . . .		C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:	
Benützung des Rathauses . . . . .		I. Zivilstandsdienst . . . . .	30
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs . . . . .		II. Bürgerrechtsdienst . . . . .	30
<b>Justizdirektion</b>		D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativversetzung:	
I. Allgemeiner Teil:		I. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	32
1. Gesetzgebung . . . . .	9	II. Begnadigungen . . . . .	32
2. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärteten Motionen und Postulate . . . . .	9	III. Strafaufschubsgesuche . . . . .	33
3. Rechnungswesen . . . . .	9	IV. Ausweisungen . . . . .	33
II. Besonderer Teil:		V. Vollzugskostenkonkordat vom 23. Juni 1944 . . . . .	33
1. Wahlen . . . . .	10	VI. Verwahrung, Versorgung und Behandlung vermindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungsfähiger . . . . .	33
2. Regierungsstatthalterämter . . . . .	10	VII. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen . . . . .	33
3. Notariat . . . . .	10	VIII. Administrativversetzung . . . . .	34
4. Grundbuchwesen . . . . .	10	IX. Konkordat über den Straf- und Massnahmenvollzug der Region Nordwest- und Innerschweiz vom 4. März 1959 . . . . .	34
5. Gerichtsschreibereien . . . . .	11	X. Verbesserungen im Strafvollzug . . . . .	34
6. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .	11	XI. Strafkontrolle . . . . .	35
7. Güterrechtsregister . . . . .	14	XII. Schutzaufsichtsamt . . . . .	35
8. Handelsregister . . . . .		E. Berichte der Anstalten:	
9. Vormundschaftswesen . . . . .		I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg . . . . .	36
10. Kantonales Jugendamt . . . . .		II. Anstalten in Witzwil:	
11. Administrativjustiz . . . . .		Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof, Arbeitheim Nusshof, Alpkolonie Kiley . . . . .	39
12. Mitberichte . . . . .		III. Arbeitsanstalt St. Johannsen . . . . .	45
13. Stiftungen . . . . .		IV. Anstalten in Hindelbank . . . . .	46
14. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle . . . . .		V. Jugendheim Prêles . . . . .	49
15. Massnahmen gegen die Wohnungsnot . . . . .		VI. Kantonales Mädchenerziehungsheim Loryheim, Münsingen . . . . .	52
<b>Polizeidirektion</b>		F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
A. Allgemeine Aufgaben:		I. Bestand und Organisation des Polizeikorps, Administratives . . . . .	54
I. Personelles . . . . .	23	II. Polizeikommando . . . . .	54
II. Gesetzgebung . . . . .	23	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei . . . . .	54
III. Berichte zuhanden des Grossen Rates . . . . .	23	IV. Strassenverkehrspolizei . . . . .	55
IV. Kreisschreiben . . . . .	24	V. Seepolizei . . . . .	56
V. Einigungämter . . . . .	25	VI. Verschiedenes . . . . .	56
VI. Gemeindereglemente . . . . .	25		
VII. Gastwirtschaftspolizei . . . . .	25		

	Seite	Direktion des Fürsorgewesens	Seite																																																																																																																																																																																																
<b>G. Strassenverkehr:</b>																																																																																																																																																																																																			
I. Gesetzgebung . . . . .	56	I. Allgemeines . . . . .	145																																																																																																																																																																																																
II. Verkehrsunfälle . . . . .	56	II. Fürsorge der bernischen Gemeinden . . . . .	147																																																																																																																																																																																																
III. Strassenverkehrsamt . . . . .	57	III. Fürsorge des Staates . . . . .	150																																																																																																																																																																																																
IV. Büro für Verkehrserziehung und Lärmbekämpfung . . . . .	60	IV. Fürsorgeheime . . . . .	155																																																																																																																																																																																																
V. Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen . . . . .	61	V. Verschiedenes:																																																																																																																																																																																																	
VI. Haftpflichtversicherung der Radfahrer . . . . .	63			A. Sammlungen und Verkäufe für wohltätige und gemeinnützige Zwecke . . . . .	157	<b>Militärdirektion</b>		B. Gebrechlichenhilfe des Bundes . . . . .	157	I. Allgemeines:		C. Stiftungen und Fonds . . . . .	157	1. Eidgenössische Vorschriften . . . . .	65	D. Stiftung «Bernisches Hilfswerk» . . . . .	157	2. Parlamentarische Geschäfte . . . . .	66	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates anhand der Staatsrechnung 1963 . . . . .	160	3. Konferenzen und Rapporte . . . . .	66			II. Sekretariat:		<b>Direktion der Volkswirtschaft</b>		1. Personelles . . . . .	66	Sekretariat:		2. Kontrollwesen . . . . .	66	3. Dienstleistungen . . . . .	67	I. Industrie- und Gewerbeinspektorat . . . . .	165	4. Vorunterricht . . . . .	67	II. Preiskontrolle . . . . .	171	5. Strafwesen . . . . .	68	III. Mass und Gewicht . . . . .	172	6. Schiesswesen . . . . .	68	IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken . . . . .	173	7. Sport-Toto . . . . .	68	V. Bergführer und Skilehrer . . . . .	173	8. Zivilschutz . . . . .	69	VI. Übrige Geschäfte des Sekretariates . . . . .	176	9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen . . . . .	69			III. Kreisverwaltung . . . . .	71	<b>Arbeitsamt:</b>		IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik . . . . .	176	1. Verwaltung . . . . .	71	II. Arbeitslosenversicherung . . . . .	180	2. Betrieb . . . . .	72	III. Förderung des Wohnungsbau . . . . .	182	V. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung . . . . .	73	IV. Verschiedene Massnahmen . . . . .	184	<b>Direktion des Kirchenwesens</b>		<b>Versicherungsamt:</b>		I. Allgemeines . . . . .	75	I. Allgemeines . . . . .	184	II. Administration . . . . .	75	II. Ausgleichskasse des Kantons Bern . . . . .	185	III. Kirchgemeinden . . . . .	76	III. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission . . . . .	188	IV. Pfarrstellen . . . . .	76	IV. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB) . . . . .	188	V. Pfarrwohnungen, Pfrundgüter und Kirchengebäude . . . . .	77	V. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahlten Leistungen . . . . .	189	VI. Pfarrbesoldungen . . . . .	77	VI. Kranken- und obligatorische Fahrabevorsicherung . . . . .	190	VII. Gesetzgebung . . . . .	77			VIII. Steuerbefreiungen . . . . .	78	Chemisches Laboratorium . . . . .	192	IX. Die einzelnen Landeskirchen:		Amt für Berufsberatung . . . . .	195	Evangelisch-reformierte Kirche . . . . .	78	Amt für berufliche Ausbildung . . . . .	197	Römisch-katholische Kirche . . . . .	78	Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt . . . . .	199	Römisch-katholische Kommission . . . . .	79	Parlamentarische Geschäfte . . . . .	199	Christkatholische Kirche . . . . .	79	Kantonale Volkswirtschaftskommission . . . . .	201	<b>Erziehungsdirektion</b>		<b>Direktion des Gesundheitswesens</b>		I. Allgemeiner Teil . . . . .	81	Allgemeines . . . . .	203	II. Primarschulen . . . . .	83	I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben . . . . .	204	III. Fortbildungsschulen . . . . .	92	II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden . . . . .	205	IV. Mittelschulen . . . . .	93	III. Medizinalpersonen:		V. Seminarien . . . . .	103	A. Bewilligung zur Berufsausübung . . . . .	205	VI. Spezialanstalten . . . . .	111	B. Aufsicht über die Medizinalpersonen . . . . .	205	VII. Universität . . . . .	115	C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1963 . . . . .	206	VIII. Kunst- und Literaturpflege . . . . .	136	IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung . . . . .	206	Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1963 . . . . .	138	V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe . . . . .	208	<b>Direktion des Gemeindewesens</b>		VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft . . . . .	209	I. Allgemeines . . . . .	139	VII. Hebammenwesen . . . . .	210	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen . . . . .	140			III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden . . . . .	140		
		A. Sammlungen und Verkäufe für wohltätige und gemeinnützige Zwecke . . . . .	157																																																																																																																																																																																																
<b>Militärdirektion</b>		B. Gebrechlichenhilfe des Bundes . . . . .	157																																																																																																																																																																																																
I. Allgemeines:		C. Stiftungen und Fonds . . . . .	157																																																																																																																																																																																																
1. Eidgenössische Vorschriften . . . . .	65	D. Stiftung «Bernisches Hilfswerk» . . . . .	157																																																																																																																																																																																																
2. Parlamentarische Geschäfte . . . . .	66	Übersicht über die reinen Fürsorgeaufwendungen des Staates anhand der Staatsrechnung 1963 . . . . .	160																																																																																																																																																																																																
3. Konferenzen und Rapporte . . . . .	66																																																																																																																																																																																																		
II. Sekretariat:		<b>Direktion der Volkswirtschaft</b>																																																																																																																																																																																																	
1. Personelles . . . . .	66	Sekretariat:																																																																																																																																																																																																	
2. Kontrollwesen . . . . .	66	3. Dienstleistungen . . . . .	67	I. Industrie- und Gewerbeinspektorat . . . . .	165	4. Vorunterricht . . . . .	67	II. Preiskontrolle . . . . .	171	5. Strafwesen . . . . .	68	III. Mass und Gewicht . . . . .	172	6. Schiesswesen . . . . .	68	IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken . . . . .	173	7. Sport-Toto . . . . .	68	V. Bergführer und Skilehrer . . . . .	173	8. Zivilschutz . . . . .	69	VI. Übrige Geschäfte des Sekretariates . . . . .	176	9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen . . . . .	69			III. Kreisverwaltung . . . . .	71	<b>Arbeitsamt:</b>		IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik . . . . .	176	1. Verwaltung . . . . .	71	II. Arbeitslosenversicherung . . . . .	180	2. Betrieb . . . . .	72	III. Förderung des Wohnungsbau . . . . .	182	V. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung . . . . .	73	IV. Verschiedene Massnahmen . . . . .	184	<b>Direktion des Kirchenwesens</b>		<b>Versicherungsamt:</b>		I. Allgemeines . . . . .	75	I. Allgemeines . . . . .	184	II. Administration . . . . .	75	II. Ausgleichskasse des Kantons Bern . . . . .	185	III. Kirchgemeinden . . . . .	76	III. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission . . . . .	188	IV. Pfarrstellen . . . . .	76	IV. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB) . . . . .	188	V. Pfarrwohnungen, Pfrundgüter und Kirchengebäude . . . . .	77	V. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahlten Leistungen . . . . .	189	VI. Pfarrbesoldungen . . . . .	77	VI. Kranken- und obligatorische Fahrabevorsicherung . . . . .	190	VII. Gesetzgebung . . . . .	77			VIII. Steuerbefreiungen . . . . .	78	Chemisches Laboratorium . . . . .	192	IX. Die einzelnen Landeskirchen:		Amt für Berufsberatung . . . . .	195	Evangelisch-reformierte Kirche . . . . .	78	Amt für berufliche Ausbildung . . . . .	197	Römisch-katholische Kirche . . . . .	78	Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt . . . . .	199	Römisch-katholische Kommission . . . . .	79	Parlamentarische Geschäfte . . . . .	199	Christkatholische Kirche . . . . .	79	Kantonale Volkswirtschaftskommission . . . . .	201	<b>Erziehungsdirektion</b>		<b>Direktion des Gesundheitswesens</b>		I. Allgemeiner Teil . . . . .	81	Allgemeines . . . . .	203	II. Primarschulen . . . . .	83	I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben . . . . .	204	III. Fortbildungsschulen . . . . .	92	II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden . . . . .	205	IV. Mittelschulen . . . . .	93	III. Medizinalpersonen:		V. Seminarien . . . . .	103	A. Bewilligung zur Berufsausübung . . . . .	205	VI. Spezialanstalten . . . . .	111	B. Aufsicht über die Medizinalpersonen . . . . .	205	VII. Universität . . . . .	115	C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1963 . . . . .	206	VIII. Kunst- und Literaturpflege . . . . .	136	IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung . . . . .	206	Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1963 . . . . .	138	V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe . . . . .	208	<b>Direktion des Gemeindewesens</b>		VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft . . . . .	209	I. Allgemeines . . . . .	139	VII. Hebammenwesen . . . . .	210	II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen . . . . .	140			III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden . . . . .	140																																				
3. Dienstleistungen . . . . .	67	I. Industrie- und Gewerbeinspektorat . . . . .	165																																																																																																																																																																																																
4. Vorunterricht . . . . .	67	II. Preiskontrolle . . . . .	171																																																																																																																																																																																																
5. Strafwesen . . . . .	68	III. Mass und Gewicht . . . . .	172																																																																																																																																																																																																
6. Schiesswesen . . . . .	68	IV. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Getränken . . . . .	173																																																																																																																																																																																																
7. Sport-Toto . . . . .	68	V. Bergführer und Skilehrer . . . . .	173																																																																																																																																																																																																
8. Zivilschutz . . . . .	69	VI. Übrige Geschäfte des Sekretariates . . . . .	176																																																																																																																																																																																																
9. Stiftungen und Vermögensverwaltungen . . . . .	69																																																																																																																																																																																																		
III. Kreisverwaltung . . . . .	71	<b>Arbeitsamt:</b>																																																																																																																																																																																																	
IV. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik . . . . .	176																																																																																																																																																																																																
1. Verwaltung . . . . .	71	II. Arbeitslosenversicherung . . . . .	180																																																																																																																																																																																																
2. Betrieb . . . . .	72	III. Förderung des Wohnungsbau . . . . .	182																																																																																																																																																																																																
V. Kantonale Militärpflichtersatzverwaltung . . . . .	73	IV. Verschiedene Massnahmen . . . . .	184																																																																																																																																																																																																
<b>Direktion des Kirchenwesens</b>		<b>Versicherungsamt:</b>																																																																																																																																																																																																	
I. Allgemeines . . . . .	75	I. Allgemeines . . . . .	184																																																																																																																																																																																																
II. Administration . . . . .	75	II. Ausgleichskasse des Kantons Bern . . . . .	185																																																																																																																																																																																																
III. Kirchgemeinden . . . . .	76	III. Sekretariat der Invalidenversicherungs-Kommission . . . . .	188																																																																																																																																																																																																
IV. Pfarrstellen . . . . .	76	IV. Familienausgleichskasse des Kantons Bern (FKB) . . . . .	188																																																																																																																																																																																																
V. Pfarrwohnungen, Pfrundgüter und Kirchengebäude . . . . .	77	V. Aufstellung über die verbuchten Beiträge und die ausbezahlten Leistungen . . . . .	189																																																																																																																																																																																																
VI. Pfarrbesoldungen . . . . .	77	VI. Kranken- und obligatorische Fahrabevorsicherung . . . . .	190																																																																																																																																																																																																
VII. Gesetzgebung . . . . .	77																																																																																																																																																																																																		
VIII. Steuerbefreiungen . . . . .	78	Chemisches Laboratorium . . . . .	192																																																																																																																																																																																																
IX. Die einzelnen Landeskirchen:		Amt für Berufsberatung . . . . .	195																																																																																																																																																																																																
Evangelisch-reformierte Kirche . . . . .	78	Amt für berufliche Ausbildung . . . . .	197																																																																																																																																																																																																
Römisch-katholische Kirche . . . . .	78	Kantonale Bildungsanstalten und Brandversicherungsanstalt . . . . .	199																																																																																																																																																																																																
Römisch-katholische Kommission . . . . .	79	Parlamentarische Geschäfte . . . . .	199																																																																																																																																																																																																
Christkatholische Kirche . . . . .	79	Kantonale Volkswirtschaftskommission . . . . .	201																																																																																																																																																																																																
<b>Erziehungsdirektion</b>		<b>Direktion des Gesundheitswesens</b>																																																																																																																																																																																																	
I. Allgemeiner Teil . . . . .	81	Allgemeines . . . . .	203																																																																																																																																																																																																
II. Primarschulen . . . . .	83	I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben . . . . .	204																																																																																																																																																																																																
III. Fortbildungsschulen . . . . .	92	II. Verhandlungen der unter der Direktion des Gesundheitswesens stehenden Behörden . . . . .	205																																																																																																																																																																																																
IV. Mittelschulen . . . . .	93	III. Medizinalpersonen:																																																																																																																																																																																																	
V. Seminarien . . . . .	103	A. Bewilligung zur Berufsausübung . . . . .	205																																																																																																																																																																																																
VI. Spezialanstalten . . . . .	111	B. Aufsicht über die Medizinalpersonen . . . . .	205																																																																																																																																																																																																
VII. Universität . . . . .	115	C. Bestand der Medizinalpersonen, Apotheken und Drogerien auf den 31. Dezember 1963 . . . . .	206																																																																																																																																																																																																
VIII. Kunst- und Literaturpflege . . . . .	136	IV. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung . . . . .	206																																																																																																																																																																																																
Auszug aus dem Staatsvoranschlag und der Staatsrechnung des Jahres 1963 . . . . .	138	V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe . . . . .	208																																																																																																																																																																																																
<b>Direktion des Gemeindewesens</b>		VI. Straflose Unterbrechung der Schwangerschaft . . . . .	209																																																																																																																																																																																																
I. Allgemeines . . . . .	139	VII. Hebammenwesen . . . . .	210																																																																																																																																																																																																
II. Die Rechtsprechung im Gemeindewesen . . . . .	140																																																																																																																																																																																																		
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden . . . . .	140																																																																																																																																																																																																		

	Inhaltsverzeichnis	VII
	Seite	Seite
VIII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege . . . . .	210	Finanzdirektion
IX. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege . . . . .	210	A. Allgemeines . . . . .
X. Impfwesen . . . . .	211	B. Abteilungen . . . . .
XI. Heilmittel- und Giftverkehr . . . . .	211	I. Direktionssekretariat . . . . .
XII. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle . . . . .	211	1. Stempelabgabe und Billettsteuer . . . . .
XIII. Drogisten und Drogenhandlungen . . . . .	212	2. Salzhandlung . . . . .
XIV. Arzneimittelablagen . . . . .	212	II. Kantonsbuchhalterei . . . . .
XV. Infektionskrankheiten . . . . .	212	III. Finanzinspektorat . . . . .
XVI. Krankenanstalten:		IV. Steuerverwaltung:
A. Spezialanstalten . . . . .	218	A. Zentralverwaltung . . . . .
B. Bezirkskrankenanstalten . . . . .	218	B. Einkommen- und Vermögenssteuer natürlicher
C. Frauenspital . . . . .	220	Personen . . . . .
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten . . . . .	220	C. Steuern der juristischen Personen . . . . .
E. Inselspital . . . . .	222	D. Vermögensgewinnsteuer . . . . .
F. Zahl der in öffentlichen Krankenanstalten be-		E. Nach- und Strafsteuern . . . . .
handelten Kranken und deren Pflegetage . . . . .	224	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer . . . . .
G. Privatkrankenanstalten . . . . .	224	G. Eidgenössische Steuern . . . . .
XVII. Kantonsbeiträge für die Invalidenfürsorge und zur		H. Eidgenössische Verrechnungssteuer . . . . .
Förderung der Volksgesundheit . . . . .	224	J. Gemeindesteuerwesen . . . . .
XVIII. Staatliche Massnahmen zur Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochend- und Säuglingspflegerinnen . . . . .	225	K. Tabellen . . . . .
XIX. Verschiedenes . . . . .	225	V. Personalamt . . . . .
		VI. Liegenschaftsverwaltung . . . . .
		VII. Statistisches Bureau . . . . .
		VIII. Staatsbanken . . . . .

#### Direktionen der Bauten und Eisenbahnen

I. Baudirektion	
A. Allgemeines . . . . .	227
B. Gesetzgebung . . . . .	228
C. Unerledigte Motionen und Postulate . . . . .	228
D. Hochbau . . . . .	229
E. Strassenbau . . . . .	232
F. Wasserbau . . . . .	234
G. Wasserwirtschaft und Gewässerschutz . . . . .	235
H. Vermessungswesen:	
1. Allgemeines . . . . .	236
2. Grenzbereinigungen . . . . .	236
3. Grundbuchvermessung . . . . .	236

#### II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr, Kleinseilbahnen und Skilifte; Verkehrswerbung)

A. Schweizerische Bundesbahnen . . . . .	239
B. Eisenbahngesetz und Privatbahnen . . . . .	239
C. Bauarbeiten und Betriebsfragen einzelner Privatbahnen	240
D. Tilgung von Fremdkapital . . . . .	241
E. Konzessionierte Automobilbetriebe . . . . .	241
F. Konzessionierte Schiffahrt . . . . .	241
G. Luftverkehr . . . . .	241
H. Luftseilbahnen und Skilifte . . . . .	241
J. Fahrplanwesen . . . . .	241
K. Kleinschiffahrt . . . . .	242
L. Schlussbemerkungen . . . . .	242

1. Betriebsergebnisse 1963 . . . . .
2. Veränderungen bei Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahnkonzessionen . . . . .
3. Schiffahrt . . . . .

#### Direktion der Landwirtschaft

I. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1963 . . . . .	267
II. Personelles . . . . .	268
III. Ländliche Kulturflege . . . . .	268
IV. Landwirtschaftliches Bildungswesen . . . . .	268
V. Beiträge an verschiedene Organisationen pro 1963	274
VI. Unfallversicherung in der Landwirtschaft . . . . .	275
VII. Kostenbeiträge an Berggebiete . . . . .	275
VIII. Beiträge zur Verbesserung der Tierhaltung und	
Tierhygiene im Berggebiet . . . . .	275
IX. Liegenschaftsverkehr . . . . .	275
X. Rekurse gegen Schätzungen der Gültschätzungs-	
kommission . . . . .	276
XI. Pachtzinskontrolle . . . . .	277
XII. Ackerbau . . . . .	278
XIII. Obst- und Weinbau . . . . .	279
XIV. Schädlingsbekämpfung . . . . .	280
XV. Hagelversicherung . . . . .	281
XVI. Milchwirtschaftlicher Kontroll- und Beratungs-	
dienst . . . . .	281
XVII. Tierzucht . . . . .	281
XVIII. Meliorationswesen . . . . .	285
XIX. Tierseuchenpolizei . . . . .	287
XX. Fleischschau . . . . .	291
XXI. Hufbeschlag . . . . .	292
XXII. Viehhandel . . . . .	292
XXIII. Viehversicherung . . . . .	295
XXIV. Tierseuchenkasse . . . . .	298
XXV. Gesetzgebung . . . . .	296
XXVI. Eingaben im Grossen Rat . . . . .	296

#### Forstdirektion

242 A. Forstwesen:	
I. Zentralverwaltung:	
1. Gesetzgebung . . . . .	299
2. Personelles . . . . .	299

**Inhaltsverzeichnis**

Seite	Seite																																																												
3. Kurse . . . . .	299	IV. Kassationshof . . . . .	343																																																										
4. Waldausreutungen . . . . .	300	V. Strafkammer . . . . .	344																																																										
5. Waldzusammenlegungen . . . . .	300	VI. Anklagekammer . . . . .	344																																																										
6. Hausbauten in Waldesnähe . . . . .	300	VII. Kriminalkammer . . . . .	346																																																										
7. Wirtschaftspläne . . . . .	300	VIII. Versicherungsgericht . . . . .	347																																																										
8. Waldreglemente . . . . .	300	IX. Abberufungskammer . . . . .	347																																																										
9. Parlamentarische Eingänge . . . . .	300	X. Anwaltskammer . . . . .	347																																																										
10. Projektwesen . . . . .	301	XI. Richterämter . . . . .	347																																																										
11. Voranschlag und Rechnung betreffend das allgemeine Forstwesen pro 1963 . . . . .	301	XII. Gewerbegerichte . . . . .	348																																																										
<b>II. Staatswaldungen:</b>		XIII. Fürsprecher . . . . .	349																																																										
1. Arealverhältnisse . . . . .	302	<b>Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkurssachen</b> . . . . .	358																																																										
2. Holznutzungen . . . . .	302	<b>Generalprokurator</b>																																																											
3. Gelderträge . . . . .	302	4. Waldkulturen. . . . .	302	I. Statistisches und Organisatorisches . . . . .	363	5. Wegbauten. . . . .	302	II. Prozessuales und Materiellrechtliches . . . . .	365	6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung . . . . .	304	III. Strafvollzug. . . . .	367	7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung . . . . .	304	<b>Verwaltungsgericht</b>		B. Bergbau . . . . .	325	C. Jagd . . . . .	326	I. Personelles . . . . .	369	D. Fischerei . . . . .	331	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet . . . . .	369	E. Naturschutz . . . . .	338	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1963 . . . . .	370	<b>Obergericht</b>		IV. Rechtspflege und Gesetzgebung . . . . .	370	I. Obergericht . . . . .	341	<b>Rekurskommission</b>		II. Appellationshof . . . . .	341	A. Zivilgeschäfte . . . . .	341	I. Allgemeines . . . . .	373	B. Justizgeschäfte . . . . .	342	II. Personelles . . . . .	374	C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes . . . . .	343	III. Geschäftslast . . . . .	374	III. Handelsgesetz . . . . .	343	IV. Entscheide und Beschwerden . . . . .	374			V. Sitzungen. . . . .	374
4. Waldkulturen. . . . .	302	I. Statistisches und Organisatorisches . . . . .	363																																																										
5. Wegbauten. . . . .	302	II. Prozessuales und Materiellrechtliches . . . . .	365																																																										
6. Reservefonds der Staatsforstverwaltung . . . . .	304	III. Strafvollzug. . . . .	367																																																										
7. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung . . . . .	304	<b>Verwaltungsgericht</b>																																																											
B. Bergbau . . . . .	325	C. Jagd . . . . .	326	I. Personelles . . . . .	369	D. Fischerei . . . . .	331	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet . . . . .	369	E. Naturschutz . . . . .	338	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1963 . . . . .	370	<b>Obergericht</b>		IV. Rechtspflege und Gesetzgebung . . . . .	370	I. Obergericht . . . . .	341	<b>Rekurskommission</b>		II. Appellationshof . . . . .	341	A. Zivilgeschäfte . . . . .	341	I. Allgemeines . . . . .	373	B. Justizgeschäfte . . . . .	342	II. Personelles . . . . .	374	C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes . . . . .	343	III. Geschäftslast . . . . .	374	III. Handelsgesetz . . . . .	343	IV. Entscheide und Beschwerden . . . . .	374			V. Sitzungen. . . . .	374																		
C. Jagd . . . . .	326	I. Personelles . . . . .	369																																																										
D. Fischerei . . . . .	331	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet . . . . .	369																																																										
E. Naturschutz . . . . .	338	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1963 . . . . .	370																																																										
<b>Obergericht</b>		IV. Rechtspflege und Gesetzgebung . . . . .	370																																																										
I. Obergericht . . . . .	341	<b>Rekurskommission</b>																																																											
II. Appellationshof . . . . .	341	A. Zivilgeschäfte . . . . .	341	I. Allgemeines . . . . .	373	B. Justizgeschäfte . . . . .	342	II. Personelles . . . . .	374	C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes . . . . .	343	III. Geschäftslast . . . . .	374	III. Handelsgesetz . . . . .	343	IV. Entscheide und Beschwerden . . . . .	374			V. Sitzungen. . . . .	374																																								
A. Zivilgeschäfte . . . . .	341	I. Allgemeines . . . . .	373																																																										
B. Justizgeschäfte . . . . .	342	II. Personelles . . . . .	374																																																										
C. Rechtsmittel gegen Entscheide des Appellationshofes . . . . .	343	III. Geschäftslast . . . . .	374																																																										
III. Handelsgesetz . . . . .	343	IV. Entscheide und Beschwerden . . . . .	374																																																										
		V. Sitzungen. . . . .	374																																																										

---